



## BORRACHA LAMINADA • LAMINATE GUM • CAUCHO LAMINADO • GOMMA LAMINATA • CAOUTCHOUC LAMINÉ • LAMINIERTES GUMMI

**Aplicação:** No preenchimento de escareações, no acabamento das laterais e reforço dos ombros de pneus vulcanizados em prensa.

**Instruções de uso:**

1. Retire a Borracha Laminada da embalagem, tomando cuidado para que não ocorra a contaminação do produto;
2. Aplique a Borracha Laminada nas escareações, na lateral quando trata-se de reparação e nos ombros como reforço e acabamento;

**Application:** For filling out reamings, finishing sidewalls and reinforcing shoulders of vulcanized tires in the press.

**Instruction for use:**

1. Remove the Laminate Gum from the package, making sure to prevent any product contamination;
2. Apply the Laminate Gum in the scarifications, in the side when it is a repair and in the shoulders as a reinforcement and finishing;

**Aplicación:** Para rellenar escariaciones, en el acabado de las laterales y refuerzo de las hombros de neumáticos vulcanizados em prensa.

**Instrucción de uso:**

1. Retire el Caucho Laminado del embalaje, tomando cuidado para que no haya contaminación en el producto;
2. Aplique el Caucho Laminado en la escariación, en la lateral cuando se trata de reparación y en los hombros como refuerzo y acabados;

**Applicazione:** Nel riempimento dei fori alesati, nella rifinitura dei bordi e come rinforzo della spalla degli pneumatici vulcanizzati in pressa.

**Istruzioni per l'uso:**

1. Rimuovere la Gomma Laminata dall'imballaggio con molta attenzione per evitare la contaminazione della stessa;
2. Applicare la Gomma Laminata sui fori alesati, sui bordi, in caso di riparazione, e sulle spalle come rinforzo e rifinitura;

**Application:** Lors du remplissage des entailles, de la finition des latérales et du renfort des épaulements des pneus vulcanisés en avec presse.

**Instruction d'utilisation:**

1. Retirez le Caoutchouc Laminé de l'emballage, en faisant attention afin d'éviter la contamination du produit;
2. Appliquez le Caoutchouc Laminé sur dans les entailles, sur la latérale quand il s'agit de rechapage et sur les épaulements comme renfort et pour la finition;

**Anwendung:** Bei der Ausfüllung, von Rissen, der Fertigung der lateralen seiten und der Verstärkung der in Presse Vulkanisierten Reifenschultern.

**Gebrauchsanweisung:**

1. Entfernen Sie das Laminierte Gummi aus der Verpackung, und achten sie darauf, dass keine Produktkontamination zustande kommt;
2. Tragen Sie das Laminierte Gummi auf die Rissen, die Seite, wenn es sich um eine reparierung handelt, und auf die Reifenschultern als Verstärkung und Fertigung;

3. Rolete manualmente, do centro para as extremidades, eliminando possíveis bolhas de ar;

4. Retire o filme que protege a base da Borracha Laminada. **Obs.:** Quando usado no preenchimento de escareações deve-se deixar de 1 a 2 mm de borracha acima da superfície preparada.

3. Roll it up manually, from the center to the edges, eliminating possible air bubbles;

4. Remove the film that protects the Laminate Gum base. **Note:** When used for filling out reamings leave from 1 to 2 mm of gum over the prepared surface

3. Corte manualmente, desde el centro hacia las extremidades, eliminando posibles bolsas de aire;

4. Retire la película que protege la base del Caucho Laminado. **Observación:** Cuando se lo utiliza para rellenar escariaciones, deje de 1 a 2 mm de caucho sobrando en la superficie preparada.

3. Arrotolare manualmente, dal centro verso i bordi, eliminando eventuali bolle d'aria;

4. Rimuovere la pellicola che protegge la base della Gomma Laminata. **Nota:** Quando viene utilizzata nel riempimento dei fori alesati, si deve lasciare da 1 a 2 mm di gomma sulla superficie preparata.

3. Rouletez manuellement, du centre vers les bords, en éliminant les possibles bulles d'air;

4. Ôtez le film qui protège la base du Caoutchouc Laminé. **Obs.:** Lorsqu'il est utilisé dans le remplissage d'entailles, il faut laisser une couche d'1 ou 2 mm de caoutchouc en dessus de la surface préparée.

3. Rollen sie manuell, von der Mitte bis zu den Enden, um mögliche Luftblasen zu beseitigen;

4. Entfernen Sie die Folie, die die Basis des Laminierten Gummis schützt. **Anmerkung:** Wenn angewendet bei der Ausfüllung von Rissen 1 bis 2 mm Gummi oberhalb der vorbereiteten Oberfläche frei lassen.